

wir damit (Geld) großzügiger leben können IV 4.48

faḏfeḏ weit (Kleidung) - f. sg. [G] **faḏfiḏa** NAK. 2.5.6,1

fdḥ [فضح] [M] *I ifḏah, yifḏuh* schänden, beschämen, entehren, bloßstellen - prät. 1 sg. *faḏhiḥl xull ḥaṣuḏō-ya* ich beschämte alle Mäher (weil ich ihnen überlegen war) B-B 10 - subj. 3 sg. m. *yfuḏhell ḥarīmxun!* Schande über eure Frauen! IV 19.29; *yfuḏhell ḥarīmiš!* Schande über dich! (f.) IV 48.58; *yfuḏhell ḥarīžax!* (abgemildert für *ḥarīmax*) verdammt! III 98.23; *yfuḏhell ḥarīšiš* (abgemildert für *ḥarīmiš*) Schande über dich (f.) IV 56.10 - mit suff. 3 sg. f. *la ibəc yfuḏhenna* er wollte sie nicht entehren - präs. 3 sg. m. *faḏahəl amīra* er stellt den Fürsten bloß SP 357

fdḥča Schande [M] SP 347

fdl [فضل] [M] *I ifḏel, yifḏel* vorhanden sein, bleiben, übrigbleiben - prät. 3 sg. m. *ifḏel ḵalles xōla* es ist ein bißchen Essen übriggeblieben - prät. 3 pl. c. *ifḏel ḵacyin ḥetta tōlun* sie blieben sitzen, bis sie kamen

II faḏḏel, yfaḏḏel [B] *faḏḏal, yfaḏḏal* (1) bevorzugen, jd-m Gutes tun, jd-m eine Wohltat erweisen, beistehen - prät. 3 sg. m. [B] *alō faḏḏal cḵaynaḥ* Gott bevorzugte uns I 11.34 - präs. 3 sg. m. [G] *gayr farrūža cū mfaḏḏel* er zieht nichts einem

Hähnchen vor (d. h. er ißt am liebsten ein Hähnchen) II 89.7 - präs. 2 sg. f. [M] *aya čimfaḏḏla aḥsan* was bevorzugst du mehr IV 14.16 - perf. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. f. [B] *alō fiḏḏella* (im Text irrt. *fiḏḏela*) Gott stand ihr bei I 40.84; (2) noch ausstehen (Lohn u. ä.), übrig bleiben, jd-m noch übrig sein (*Ca-*) - prät. 3 sg. m. [B] *agrīl riḥlō faḏḏal* die Bezahlung der Schafe, die noch aussteht CORRELL 1969 IX,8; *či faḏḏal cḵen* was ihnen noch übrig war CORRELL 1969 IX,6 - präs. 3 sg. m. *mfaḏḏal xōla* es bleibt Essen übrig PS 43,6; *mfaḏḏal me^cle xōla* es bleibt ihm Essen übrig PS 43,5

II₂ čfaḏḏal, yičfaḏḏal die Güte haben, so freundlich sein, gebeten werden, im ipt. auffordernd bitte! - ipt. sg. m. [M] *čfaḏḏāl* III 30.35 [G] *čfaḏḏōl* II 64.79 - ipt. pl. m. [M] *čfaḏḏlōn* III 5.13; [B] *čfaḏḏalun* I 19.39; [G] *čfaḏḏalōn* II 17.28 bitte sehr! - präs. 2 pl. c. [B] *čmičfaḏḏalin Cal^aḥəšmūta* ihr werdet zum Abendessen gebeten I 19.35

faḏlo n. pr. m. (Spitzname) [M] III 75.4

faḏla [فضل] Güte, Bevorzugung - [M] *faḏla lēla* geeignet dafür, besser dafür IV 16.13 - cstr. *faḏlil ḥūya a^c-le* die Güte der Schlange ihnen gegenüber IV 12.43 - mit suff. 2 sg. m. *m-faḏlax!* bitte! ich bitte dich! III 52.15